

# Prensione rapida contatore d'energia **MEMO MD65**

## Energy meter **MEMO MD65 Quick start**

Per contatore d'energia **MEMO MD65** rif.: P01330741  
For energy meter **MEMO MD65** ref: P01330741

### SICUREZZA - SAFETY

Avete appena acquistato un contatore d'energia MEMO MD65 e vi ringraziamo della vostra fiducia.

- Alla consegna dello strumento, controllate che sia intatto e non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di problema, contattate il Servizio Clientela MANUMESURE o il vostro rivenditore per le eventuali riparazioni o sostituzioni.
- Per ottenere le migliori prestazioni dal vostro strumento leggete attentamente il presente manuale e applicate accuratamente le precauzioni di stoccaggio, installazione, esercizio ivi menzionate.
- Lo strumento descritto nel presente manuale va usato esclusivamente da personale previamente formato e abilitato al lavoro in ambiente elettrico.
- Le operazioni di manutenzione vanno esclusivamente realizzate da personale qualificato e autorizzato.
- Per un utilizzo corretto e sicuro e per qualsiasi intervento di manutenzione, è essenziale che il personale rispetti le normali procedure di sicurezza.
- Prima dell'installazione, verificare che la tensione, la frequenza e la corrente d'utilizzo coincidano con le caratteristiche tecniche del MEMO MD65
- Per il collegamento del prodotto, si prega di seguire scrupolosamente le indicazioni in merito fornite dal presente manuale.
- Istruzioni di manutenzione: quando lo strumento è fuori tensione, utilizzare esclusivamente un panno asciutto per pulire la superficie esterna. Non utilizzare prodotti abrasivi, né solventi. Non bagnare i morsetti di collegamento.

*You have just purchased a MEMO MD65 energy meter and we thank you for choosing it.*

- *Make sure the device is intact and undamaged as soon as you receive it. In case of any issue, please contact the after-sales department MANUMESURE or your dealer for any repairs or replacements.*
- *To get the best use from your device please read this manual carefully and apply its storage, installation and operating instructions with care.*
- *The device described in this manual is intended to be used by trained staff only, skilled for intervention in electrical environment.*
- *Any maintenance operation must be carried out by qualified and authorized personnel only.*
- *For correct and safe use and for all maintenance operations it is essential that staff follow standard safety procedures.*
- *Before installation, check that network voltage, network frequency and operation current match with the MEMO MD65 electrical characteristics.*
- *For product wiring, please follow scrupulously the wiring indications given in this document.*
- *Cleaning instruction: When the device is disconnected from the mains, clean the outer surface using only a dry cloth. Do not use abrasives or solvents. Prevent the connector terminals getting wet.*

### SYMBOLS - SYMBOLS



Doppio Isolamento  
Double Insulation



Rete monofase 2 fili  
1 phase network 2 Wires



Classe di precisione  
Accuracy Class



Consultare il manuale  
Read the user guide



Questo simbolo indica che questo prodotto è oggetto di una raccolta selettiva conformemente alla direttiva DEEE 2012/19/UE e non va trattato come un rifiuto domestico

This symbol means that product is subject to separate collection in accordance with WEEE 2012/19/EU and should not be treated as household waste



Questo simbolo indica la conformità alle direttive europee  
This symbol indicates compliance with European directives

**CAT III** Questo strumento è destinato all'utilizzo nelle condizioni della categoria d'installazione III, grado di inquinamento 2, conformemente ai disposti della norma CEI 61010-1.

This device is intended to be used in Category III installation and pollution degree 2 conditions in accordance with standard IEC 61010-1.

### GARANZIA - WARRANTY

Questo strumento è stato oggetto della massima attenzione di CHAUVIN ARNOUX Energy quanto alla sua concezione e fabbricazione. In caso di comportamento anormale identificato su un prodotto, vi preghiamo di contattare immediatamente MANUMESURE o il vostro distributore per conoscere le condizioni di restituzione.

Il contatore MEMO MD32 è sigillato; nessuna domanda di sostituzione o di scambio del prodotto sotto garanzia verrà presa in considerazione su un prodotto il cui sigillo è stato rimosso, rotto o spostato. È rigorosamente vietato aprire il prodotto.

*CHAUVIN ARNOUX ENERGY takes care about design and production of MEMO MD65 energy meter.*

*In the case of abnormal behavior identified on a product, we ask you to immediately contact MANUMESURE or your dealer for return conditions.*

*The MEMO MD65 product is sealed.*

*No request for replacement or exchange of the product under warranty conditions will be taken into account on a product whose seal has been removed, broken or moved.*

*It is strictly forbidden to open the product.*

**MS16-7645 Ed01**
**SPECIFICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATIONS**
Caratteristiche principali / Main characteristics

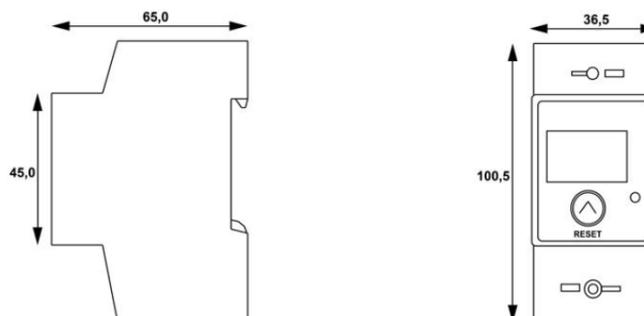
Tensione / Voltage:	230V +/-30%
Corrente / Current :	0.25-5(65)A
Precisione / Accuracy :	1%
Norme / Standards:	IEC62052-11, IEC62053-21
Frequenza / Frequency :	50/60Hz
Schermo / Display :	LCD 5+1 = 99999.9kWh
Retro-illuminazione / Backlight	Blu / Blue
Consumo / Power consumption :	≤8VA ≤0.4W
Corrente di avvio / Starting current :	20 mA
Led metrologico / Flashing led:	Indicazione impulso / pulse indication 1000imp/Kwh
Campo di temperatura / Temperature range:	-25~65 °C
Umidità media (1 anno) / Average humidity (1 year):	75%
Valore Max breve durata / Max value short time:	95%
Utilizzo / Use:	Interno / Internal
Sezione Max collegamento / Max terminal wire:	25 mm <sup>2</sup>
Coppia di serraggio / screwing torque	1.5 Nm +- 0.05
Peso / Weight:	160 g
Altitudine max / Max altitude	2000m
Indice IP / IP level (faccia anteriore / front)	IP50

Uscita Impulsi (so) / pulse output (so):

Sezione Max collegamento / Max terminal wire(so):	1.5 mm <sup>2</sup>
Tensione / Voltage	12~27V
Corrente / current	≤27mA
Lunghezza Max collegamento / max length of lead:	20m
Larghezza impulso / Impulse width:	90ms
Impulso / Impulse constant :	1000imp/kWh

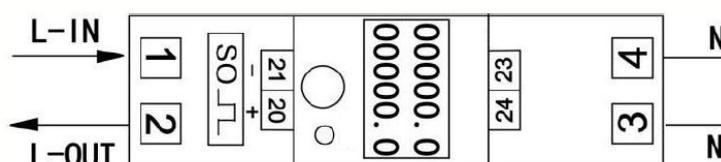
Pulsante reset / Reset button

Indice parziale (linea superiore) / partial register (first line)  
Mantenere premuto 5s per azzerare / press 5s to reset

Ingombro / size (mm)

**COLLEGAMENTO PRODOTTO – PRODUCT WIRING**

Il circuito misurato sarà tassativamente protetto da fusibili o disgiuntori magnetotermici posti in prossimità dello strumento.

*The measured circuit must be protected by fuses or a thermal magnetic circuit breaker placed close to the device.*



Connessione / Connection	Descrizione / Designation
1	Ingresso collegamento fase (L-IN) Phase line in (L-IN)
2	Uscita collegamento fase (L-OUT) Phase line out (L-OUT)
3	Ingresso collegamento neutro (N) Neutral line in (N)
4	Uscita collegamento neutro (N) Neutral line out (N)
20(+)-21(-)	Uscita impulso (SO) Rispettare la polarità di collegamento Pulse output contact (SO) Respect wiring polarity
23-24	Non collegati / no connected

**MANUMESURE**

45 Route de Saint Eugène  
14130 REUX  
Tel: +33 2 31 64 51 00  
Fax: +33 2 31 64 51 52  
info@manumasure.fr

<http://www.enerdis.com/>  
<http://www.manumasure.com/>

**CHAUVIN ARNOUX ENERGY**

16 Rue Georges Besse  
92182 ANTONY Cedex  
Tel: +33 1 75 60 10 30  
Fax: +33 1 46 66 62 54  
info@enerdis.fr